

نمونه سؤال امتحان نوبت اول و دوم عربی اول متوسطه یک

باسمه تعالی - امتحان نوبت اول عربی اول متوسطه یک از ده درس -

تاریخ : مدرسه :

منطقه : کلاس : نام دبیر : وقت : ۷۰ دقیقه - نام و نام خانوادگی :

الف : ترجمه

۱- احادیث زیر را به فارسی ترجمه کنید.

۱-۱- حُسْنُ الشُّوْأَى، نِصْفُ الْعِلْمِ. (۵/۰) **حوب سوال کردن نصف علم است.**

۱-۲- رِضَا اللَّهِ، رِضَا الْوَالِدَيْنِ. (۵/۰) **رضایت خدا، رضایت پدر و مادر است.**

۱-۳- عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ، خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. (۱) **دشمنی عاقل بهتر از دوستی نادان است.**

۲- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

۲-۱- هَاتَانِ الْبَيْتَانِ، تَطْيِئَتَانِ. (۵/۰) **این دو دشت، بیابانها را تسخیر می کنند.**

۲-۲- اَلْجَهْلُ، مَوْتُ الْأَخْبَاءِ. (۵/۰) **خداوندی هرگز زندگان است.**

۲-۳- ذَلِكَ الْجَلُّ، مُرْتَفِعٌ. (۵/۰) **آن کوه، مرتفع است.**

۲-۴- هَؤُلَاءِ الْفُلَّاحُونَ، فَائِزُونَ. (۵/۰) **آن ها کشاورزان برنده هستند.**

۲-۵- خُلِّ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ. (۵/۰) **آنها پاداشی دینی جز دینی نیست.**

۲-۶- مَنْ هُوَ؟ هُوَ زُكْرِيَّا الرَّاغِبُ. (۵/۰) **او کیست؟ او زکریا رازی است.**

۲-۷- مَا هَذَا؟ هَذَا بَابٌ. (۵/۰) **این چیست؟ این در است.**

۲-۸- لِمَنْ هَذِهِ السَّيَّارَةُ؟ (۵/۰) **این ماشین چه کسی است؟**

۲-۹- الدَّوْرَانُ إِلَى الْبَسَارِ مَمْنُوعٌ. (۵/۰) **چرخش به چپ ممنوع است.**

۳- ترجمه ناقص را کامل کنید. (۵/۰)

۳-۱- هذا. طَالِبٌ نَاجِعٌ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ. این، دانش آموزی حوفاق... در کلاس اول است.

۳-۲- هَذَانِ الزَّارِعَانِ، مُجْتَهِدَانِ. این کشاورزان تلاشگر هستند.

۴- ترجمه درست را انتخاب کنید. (۱) **نمره**

۴-۱- زَيْبَانِ، خَيْرٌ مِنْ رَأْيٍ وَاحِدٍ. ۴-۲- أَفْضَلُ النَّاسِ، أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ.

الف) دو نظر از یک نظر بهتر است. ☒ ب) بهترین مردم، مردمی که بر منافع هستند. ☐

ب) رأی خوب از رأی همه بهتر است. ☐ ب) بهترین مردم، سودمندترین آنان برای مردم است. ☒